



**Indicateur numérique
de température
96x48 mm**

**Temperature
digital meter
96x48 mm**

DGP96-2MTC

Mesure de température de thermocouple
Type du thermocouple sélectionnable: J/K/T/S
Affichage exprimé en °C ou °F

To measure temperature from thermocouple
Thermocouple type selectable: J/K/T/S
Display expressed by °C or °F








Sélection du type de thermocouple
To select type of thermocouple

°C

°F

J	-	1	1	0	+	7	5	0
K	-	1	1	0	+	1	2	0
T	-	1	1	0	+	4	0	0
S	+	5	0	0	+	1	7	5

J	-	2	3	0	+	1	3	8
K	-	2	3	0	+	1	9	9
T	-	2	3	0	+	7	5	2
S	+	9	3	2	+	1	9	9

REFRECE ORDERING CODE	ALIM. AUX. AUX. SUPPLY		ENTREE INPUT
	ca / ac	cc / dc	
	24V	-	J / K / T / S
	115 + 230V	-	
	240V	-	
	48V	20...150V	
	Accessoire de protection face avant IP54 IP54 front frame protection kit		

AFFICHAGE

Type d'affichage: LED rouge, 7 segments

Hauteur des chiffres: 14mm

N° points de visualisation: 2.000 (3½ chiffres)

Indication maximum: voir tableau

DISPLAY

Type of display: 7 segments, red LED's

Digit height: 14mm

N° of display points: 2.000 (3½ digit)

Maximum display: see table

THERMOCOUPLE THERMOCOUPLE	ETENDUE DE MESURE MEASURING RANGE	
	°C	°F
J	- 110...750	- 230...1382
K	- 110...1200	- 230...1999
T	-110...400	- 230...752
S	500...1750	932...1999

Unité de grandeur: sélectionnable °C ou °F

Précision: ± 2°C ou 3,6°F + 1 digit

Indication du dépassement (hors étendue de mesure): affichage "brn"

Indication rupture du capteur: affichage clignotant "brn"

Compensation de soudure froide (hors étendue de mesure): affichage "Err"

Résolution: 1°

Echantillonnage: 1 lecture/2s

Engineering unit: see table

Accuracy: ± 2°C or 3,6°F + 1 digit

Display overrange/underrange: "brn" indication

Burn-out (breaking of thermocouple): blinking "brn" indication

Cold junction compensation, overrange/underrange: "Err" indication

Resolution: 1°

Reading update: 1 reading/2s

ENTREE

Raccordement: sur thermocouple, type J/K/T/S

Sélection du type de thermocouple: cavaliers en face avant

Compensation automatique jonction froide: étendue 0...50°C ou 32...122°F

Linéarisation: selon IEC584

INPUT

Connection: from thermocouple, type J/K/T/S

To select type of thermocouple: jumpers on front frame

Automatic cold junction compensation: range 0...50°C or 32...122°F

Linearization: according to IEC584

ALIMENTATION AUXILIAIRE

Valeur nominale Uaux ca: 24 – 48 – 115 – 230 – 240V

Variation admissible: ±10% Uaux ca – 40...60V (Uaux 48V)

Fréquence nominale: ± 50%Hz

Fréquence de fonctionnement: 47...63Hz

Autoconsommation: ≤ 4,5VA

Valeur nominale Uaux cc: 20...150Vcc

Autoconsommation: ≤ 2,5W

Protection contre l'inversion de polarité

AUXILIARY SUPPLY

Rated value Uaux ac: 24 – 48 – 115 – 230 – 240V

Tolerance: ±10% Uaux ca – 40...60V (Uaux 48V)

Rated frequency: ± 50%Hz

Working frequency: 47...63Hz

Rated burden: ≤ 4,5VA

Rated value Uaux dc: 20...150Vdc

Rated burden: ≤ 2,5W

Protected against incorrect polarity

ISOLEMENT

(EN/IEC 61010-1)

Catégorie de l'installation: III

Degré de pollution: 2

Tension d'essai 2kV valeur efficace 50Hz/1 min

Circuits considérés: mesure, alimentation

Tension d'essai 4kV valeur efficace 50Hz/1 min

Circuits considérés: tous les circuits et la masse

INSULATION

(EN/IEC 61010-1)

Installation category: III

Pollution degree: 2

A.C. voltage test 2kV r.m.s. 50Hz/1 min

Considered circuits: measure, supply

A.C. voltage test 4kV r.m.s. 50Hz/1 min

Considered circuits: all circuits and earth

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Test d'émission selon la norme EN/IEC 61326-1

Test d'immunité selon la norme EN/IEC 61326-1

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Emission tests according to EN/IEC 61326-1

Immunity tests according to EN/IEC 61326-1

CONDITIONS D'UTILISATION

Température de référence: 23°C ±1°C
 Température d'utilisation: -5...55°C
 Variation de l'indice de classe: ±0,03%/°C
 Température limite pour le transport et le stockage: -40...70°C
 Adapté pour l'utilisation en climat tropical
 Puissance max. dissipée¹: ≤ 3,5W
¹Pour le dimensionnement thermique du coffret

BOITIER

Boîtier: encastré (découpe du panneau 92x45mm)
 Face avant: 96x48mm (99x52mm avec protection IP54)
 Profondeur: 103mm
 Raccordement: faston 6,3x0,8mm
 Matériau du boîtier: polycarbonate autoextinguible
 Degré de protection (EN/IEC 60529): IP50 (face avant) IP20 (bornes)
 Option: protection face avant IP54 (avec accessoire)
 Poids: 300 grammes

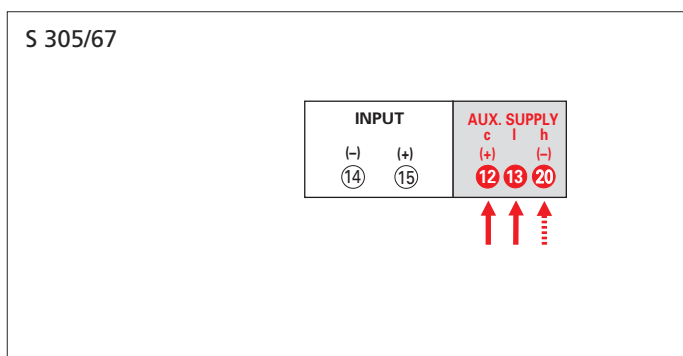
ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Reference temperature: 23°C ±1°C
 Specified operating range: -5...55°C
 Variation to the class index: ±0,03%/°C
 Limit range for storage and transport: -40...70°C
 Suitable for tropical climates
 Max. power dissipation¹: ≤ 3,5W
¹For switchboard thermal calculation

HOUSING

Housing: flush mounting (panel cutout 92x45mm)
 Front frame: 96x48mm (99x52mm with IP54 protection)
 Depth: 103mm
 Connections: faston 6,3x0,8mm
 Housing material: self-extinguishing polycarbonate
 Protection degree (EN/IEC 60529): IP50 (front frame) IP20 (terminals)
 Option: IP54 protection degree (with kit ADGIP544)
 Weight: 300 grams

SCHEMA DE RACCORDEMENT WIRING DIAGRAM



Pour raccordement 2 fils, court-circuiter : bornes 14 et 21
 For 2-wire connection, you have to short-circuit: terminals 14 and 21

DIMENSIONS DIMENSIONS (mm)

